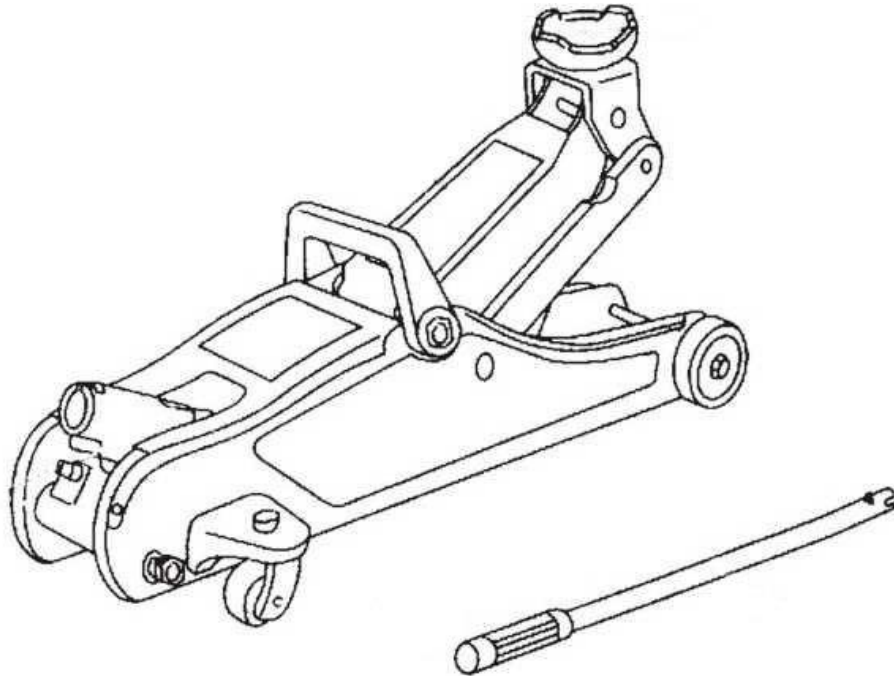


2t HYDRAULICKÝ ZVEDÁK TA82001



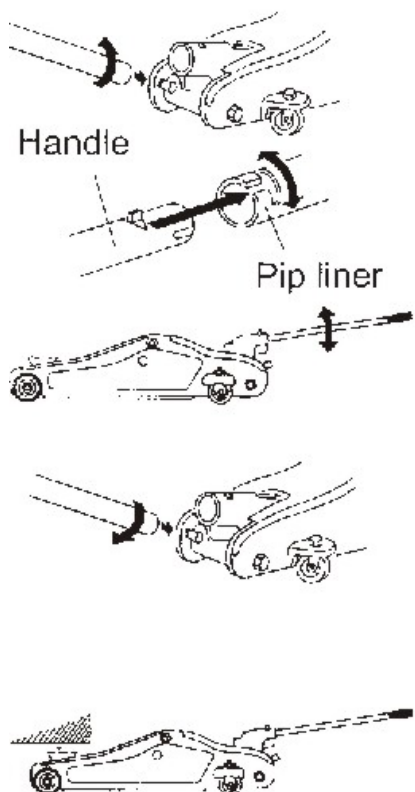
DŮLEŽITÉ: Čtěte prosím pozorně tyto pokyny před použitím zvedáku. Správným používáním předejdete závadám.

NÁVOD K POŽITÍ - ZVEDÁNÍ ZVEDÁKU

1. Rukojeť pro uvolňování - provádí se otáčením proti směru hodinových ručiček.
2. Umístěte rukojeť do zdířky, aby šla otáčet v obou směrech.
3. Zvedněte a pusťte 6x a doplňte olej.
4. Utáhněte vypouštěcí ventil po směru hodinových ručiček.
5. Vložte rukojeť (stejně jako 2)
6. Umístěte zvedák pod náklad, podpěru vycentrujte a ujistěte se že nemůže sklouznout
7. Utahujte pákou, dokud se podpěra nedostane pod náklad a znovu zkontrolujte zda je náklad vycentrován.

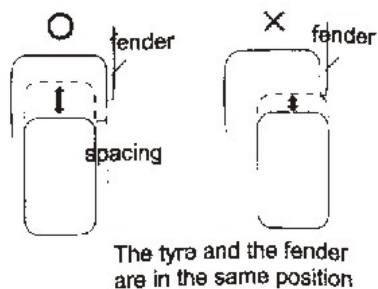
SNIŽOVÁNÍ NÁKLADU

Otáčejte uvolňovacím ventilem velmi pomalu proti směru hodinových ručiček.



POZOR

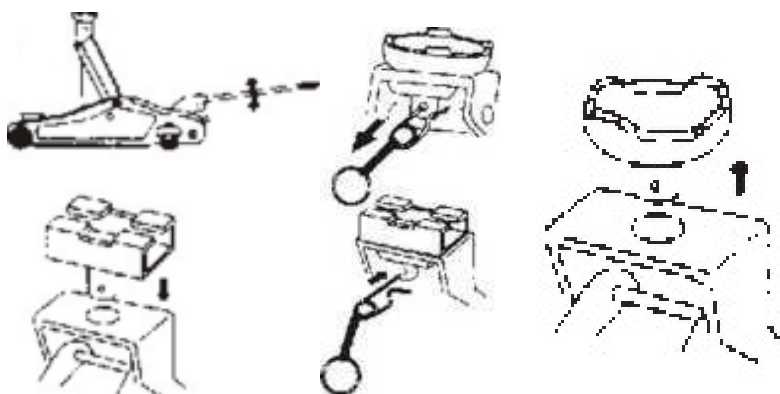
1. Ujistěte se, že nebudete používat pod vozidlem, která má opěrný bod nad 200mm
2. Ujistěte se, že nepoužíváte v místě odpružení vozidla.
3. Teto zvedák se používá pod prahem auta.
4. Znovu zkontrolujte zda náklad pevně sedí na sedle.



Zvedání

Nejdříve provedte montáž čtvercové nebo kruhové podpěry

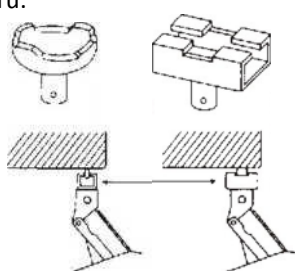
1. Upravte zvedák v tomto pořadí (1)-(4)
2. Vytáhněte hřídel zpod kruhové podpěry (buďte opatrní)
3. Sundejte kruhovou podpěru
4. Nasadte čtvercovou podpěru
5. Nasadte hřídel a utáhněte



POZOR

* Obě podpěry mohou být používány s tímto zvedákem. Následujte instrukce.

水 Zkontrolujte prosím tvar podpěry. Před použitím kruhové podpěry zajistěte provoz zvedáku ve správném směru.

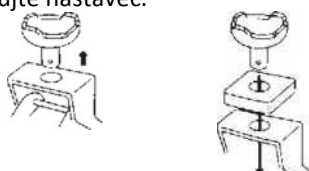


PŘÍSLUŠENSTVÍ

Je možné zvýšit nastavení o 8mm s nástavcem (pro obě podpěry).

Instalace příslušenství

1. Odejměte podpěru podle kroků (I)-(3).
2. Instalujte nástavec.

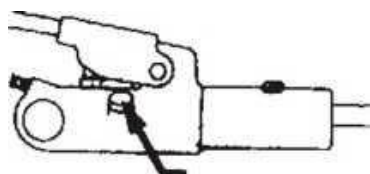


POZOR

***NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNOU JINOU PODLOŽKU.**

◆**STAREJTE SE O HŘÍDELE.**

BEZPEČNOSTNÍ VENTIL



***NENASTAVUJTE SAMI, NASTAVEN Z VÝROBY**

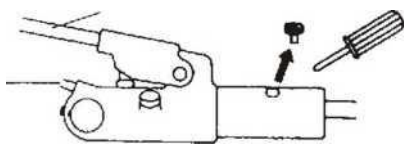
BEZPEČNOSTNÍ VENTIL (NENASTAVUJTE SAMI)

DOPLŇOVÁNÍ OLEJE

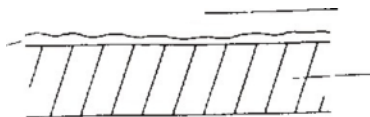
Pokud není olej dost, může to způsobit poškození vnitřních částí.

Olej by jste měli kontrolovat pravidelně. Používejte speciální hydraulický olej (CP-108) nebo značky SAE-10.

1. Otevřete vypouštěcí ventil otočením proti směru hodinových ručiček.
2. Snižte rameno na nejnižší úroveň,
3. Otevřete víko
4. Otevřete odvzdušňovací ventil



(5)doplňte olej na správnou hladinu



(6)zavřete víko před uvolněním vzduchu

VAROVÁNÍ

*Tento zvedák se používá ke zvedání aut, Rozmezí: 85mm - 330mm

*Nepřekračujte kapacitu zvedáku.

*Používejte pouze na rovném, pevném povrchu.

*Ujistěte se, že náklad pevně sedí na podpěře.

*Nepracujte pod vozidlem bez dalších podpěr nebo rampy.

SPECIFIKACE

Nosnost	2tuny
Rozsah zdvihu	Použití kruhové podpěry max 330(338)mm min 85 (93) mm
Délka rukojeti	500mm
rozměry	520(š)x140(v)K220(d)mm
váha	11 kg
příslušenství	Čtvercový podpěra

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PŘÍZNAKY	PŘÍČINA/ODSTRANĚNÍ
ZVEDÁK NEUDRŽÍ NÁKLAD	1) Odvzdušňovací ventil není pevně utažen/otočte ventil ve směru hodinových ručiček 2) Hladina oleje je příliš nízká
ZVEDÁK NEUDRŽÍ NÁKLAD	3) To same jako 1). 4) Hydraulický systém nefunguje/ zavřete vypouštěcí ventil a otevřete odvzdušňovací ventil. Položte jednu nohu na přední kolo a vytáhněte zvedací rameno k jeho plné výšce po ruce. Pak spusťte dolů a zkuste to znovu.
ZVEDÁ SE NEZVEDÁ DO PLNÉ VÝŠKY	5) To same jako 2) 6) Hydraulický systém se plní vuduchem/otevřete odvzdušňovací ventil a vypustěte vzduch ze systému
ZVEDÁK SE NESNÍŽÍ ÚPLNĚ	7) To same jako 4) 8) Vratná pružina je opotřebená nebo vyháknutá/ pravidelně čistěte a mažte pohyblivé části zvedacího mechanismu nebo nahraďte novou vratnou pružinou
ZVEDÁK NEZVEDÁ HLADCE	9) To same jako 6)
ZVEDÁK SE UVOLŇUJE SÁM	10) Hydraulického oleje je mnoho – odvzdušňovací ventil není pevně uzavřen/otočte ventil ve směru hodinových ručiček.
ZVEDÁK SE SPOUŠTÍ AUTOMATICKY	11) Není dostatek hydraulického oleje/doplňte olej po risku

ZÁRUČNÍ LIST			
Název výrobku			
Typ výrobku			
Datum prodeje			
Razítko a podpis Prodejce			
Záznam o provedeném servisním zákroku			
Datum převzetí servisem	Datum provedení opravy	Číslo reklamačního protokolu	Podpis pracovníka
Poznámky			

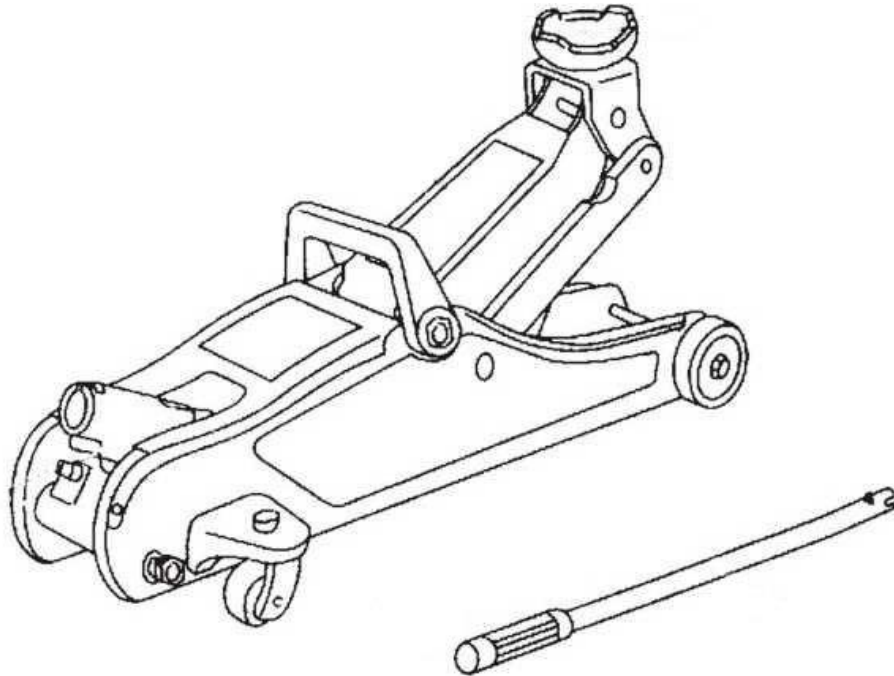
Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xtline s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně proaví servis firmy XTline s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtu. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení. Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit primerenou slevu z kupní ceny.

Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používán nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů - vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

2t HYDRAULICKÝ ZDVIHÁK TA82001



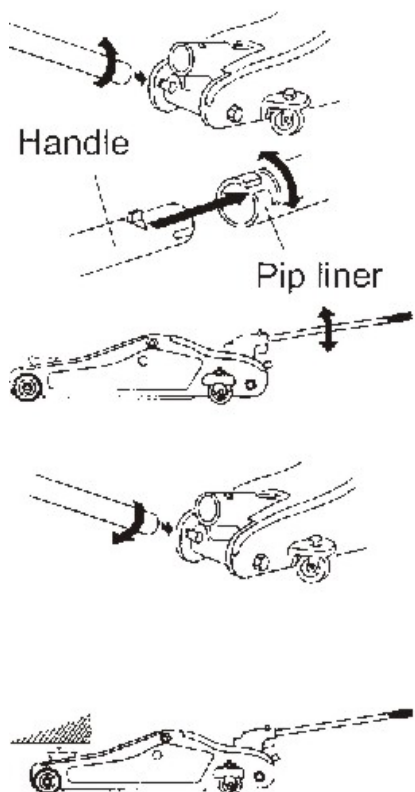
DÔLEŽITÉ: Čítajte prosím pozorne tieto pokyny pred použitím zdviháka. Správnym používaním predídete závadám.

NÁVOD NA POŽITIE - ZDVÍHANIE ZDVIHÁKA

1. Rukojeť pre uvoľňovanie-vykonáva sa otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
2. Umiestnite rukoväť do dierky, aby išla otáčať v oboch smeroch.
3. Zvedňte a spustte 6x a doplňte olej.
4. Utáhnite vypúšťací ventil po smere hodinových ručičiek.
5. Vložte rukoväť (rovnako ako 2)
6. Umiestnite zdvihák pod náklad, podperu vycentrujte a uistite sa že nemôže sklznúť
7. Uťahujte pákou, kým sa podpera nedostane pod náklad a znova skontrolujte či je náklad vycentrovaný.

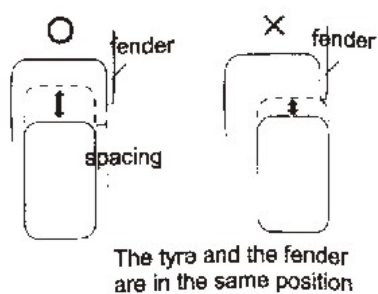
ZNIŽOVÁNÍ NÁKLADU

Otáčajte uvoľňovacím ventilom veľmi pomaly proti smeru hodinových ručičiek.



POZOR

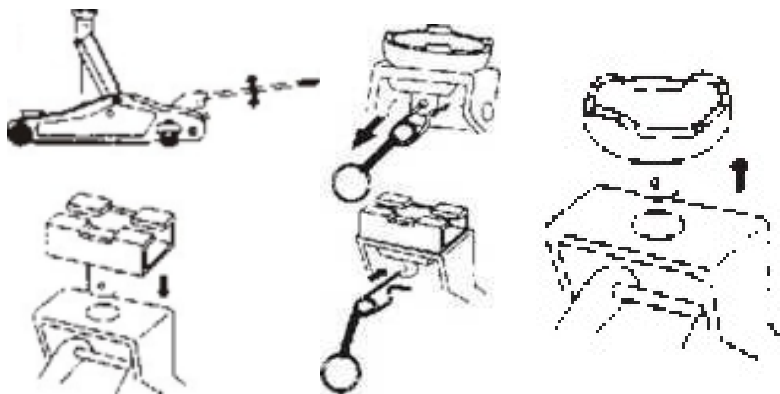
1. Uistite sa, že nebudete používať pod vozidlom, ktorá má oporný bod nad 200mm
2. Uistite sa, že nepoužívate v mieste odpruženie vozidla.
3. Teta zdvihák sa používa pod prahom auta.
4. Znovu skontrolujte či náklad pevne sedí na sedle.



Zdvihání

Najskôr vykonajte montáž štvorcové alebo kruhové podpery

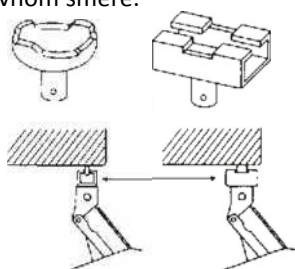
1. Upravte zdvihák v tomto poradí (1) - (4)
2. Vytiahnite hriadeľ spod kruhové podpery (buďte opatrní)
3. Zložte kruhovú podperu
4. Nasadte štvorcovou podperu
5. Nasadte hriadeľ a utiahnite



POZOR

* Obe podpery môžu byť používané s týmto zdvihákom. Nasledujte inštrukcie.

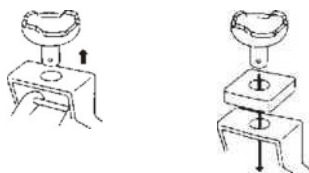
水 Skontrolujte prosím tvar podpery. Pred použitím kruhové podpery zaistite prevádzku zdviháka v správnom smere.



Príslušenstvo

Je možné zvýšiť nastavenie o 8mm s nadstavcom (pre obe podpery).
inštalácia príslušenstva

- (1) Odoberte podporu posle krokov (1) - (3).
- (2) inštalujte nástavec..



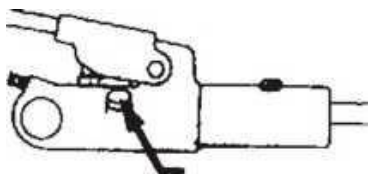
POZOR

* **NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNU INÚ PODLOŽKU.**

◆ **Staraj sa o HRIADELE.**

BEZPEČNOSTNÝ VENTIL

* **NENASTAVUJTE SAMI, NASTAVENÝ Z VÝROBY**



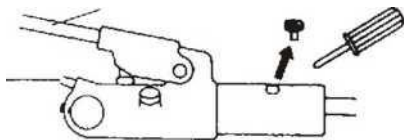
BEZPEČNOSTNÝ VENTIL (NENASTAVUJTE SAMI)

DOPLŇOVANIE OLEJA

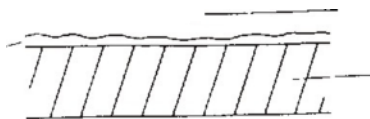
Pokiaľ nie je oleja dosť, môže to spôsobiť poškodenie vnútorných častí.

Olej by ste mali kontrolovať pravidelne. Používajte špeciálny hydraulický olej (CP-108) alebo značky SAE-10.

1. Otvorte vypúšťací ventil otočením proti smeru hodinových ručičiek.
2. Snižte rameno na najnižšiu úroveň,
3. Otvorte víko
4. Otvorte odvzdušňovací ventil



(5) doplňte olej na správnu hladinu



(6) zavrite vieko pred uvoľnením vzduchu

VAROVANIE

- * Tento zdvihák používaný na dvíhanie áut, Rozmedzie: 85mm — 330mm
- * Neprekračujte kapacitu zdviháka.
- * Používajte len na rovnom, pevnom povrchu.
- * Uistite sa, že náklad pevne sedí na podpere..
- * Nepracujte pod vozidlom bez ďalších podpier nebo rampy.

SPECIFIKACE

Nosnosť	2tuny
Rozsah zdvihu	Použitie kruhové podpery max 330(338)mm min 85 (93) mm
Dĺžka rukoväte	500mm
rozmery	520(š)x140(v)K220(d)mm
vaha	11 kg
príslušenstvo	štvorcový podpera

RIEŠENÍ PROBLÉMOV

PŘÍZNAKY	PRÍČINA/ODSTRANENIE
ZDVIHÁK NEUDRŽÍ NÁKLAD	1) Odvzdušňovací ventil nie je pevne utiahnutý / otočte ventil v smere hodinových ručičiek 2) Hladina oleja je príliš nízka
ZDVIHÁK NEUDRŽÍ NÁKLAD	3) To same ako 1). 4) Hydraulický systém nefunguje / zatvorte vypúšťací ventil a otvorte odvzdušňovací ventil. Položte jednu nohu na predné koleso a vytiahnite zdvihacie rameno k jeho plnej výške po ruke. Potom spustíte dole a skúste to znova.
ZDVIHÁK SE NEZVEDÁ DO PLNÉ VÝŠKY	5) To same ako 2) 6) Hydraulický systém sa plní vzduchom / otvorte odvzdušňovací ventil a vypustíte vzduch zo systému
ZDVIHÁK SA NEZNÍŽÍ ÚPLNĚ	7) To same Ako 4) Vratná pružina je opotrebovaná alebo vyháknutiu / pravidelne čistite a mažte pohyblivé časti zdvihacieho mechanizmu alebo nahradte novou vratnou pružinou
ZDVIHÁK NEZDVIHA HLADCE	8) To same ako 6)
ZDVIHÁK SA UVOĽŇUJE SÁM	10) Hydraulického oleja je veľa - odvzdušňovací ventil nie je pevne uzatvorený / otočte ventil v smere hodinových ručičiek
ZDVIHÁK SA SPÚŠŤI AUTOMATICKY	11) Nie je dostatok hydraulického oleja / doplňte olej po značku

ZÁRUČNÝ LIST			
Názov výrobku			
Typ výrobku			
Datum predaja			
Pečiatka a podpis Predajca			
Záznam o vykonanom servisnom zákroku			
Datum prevzatia servisom	Datum provedení opravy	Číslo reklamačného protokolu	Podpis pracovníka
Poznámky			

Dňa 1.1.2014 vstúpil do platnosti zákon č. 89/2012 Zb. Firma XTline s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za vady po dobu 24 mesiacov od zakúpenia tovaru (u právnických osôb 12 mes.). Reklamácie budú posúdené naším reklamným oddelením (pozri nižšie) a uzávané bezplatne opraví servis firmy XTline s.r.o. Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstánenia vady, musí byť vybyvená bez zbytočného odkladu, najneskor do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení. Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatocná adresa, telefón).

Vady, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť).

Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny.

Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- Výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- Výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený
- K poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebovaniu vinou nedostatočnej údržby, alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív apod.
- Škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov - Chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom
- Výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia

		ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb. a zákona č. 100/2013 Sb.		
				
ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		ZVEDÁK		
TYP:		T		
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		2T		
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:		TA82001		
VÝROBCE				
NÁZEV:	XTline s.r.o.			
ADRESA:	Jinošov 95, 67571 Náměšť nad Oslavou			
IČ:	26246937			
DIČ CZ:	26246937			
prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství: ES 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb. a NV č. 229/2012 Sb. (dle přílohy II A) a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.				
POPIS		FUNKCE		
KONSTRUKCE, MECHANICKÉ A HYDRAULICKÉ PŘEVODY.		ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ K ZVEDÁNÍ BŘEMEN.		
Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem				
ČSN EN ISO 12100;Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika;2011-07-01 ISO 11684;Bezpečnostní piktogramy;1995-01-15 ČSN EN 1005-3+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení;2009-05-01 ČSN EN 1070;Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie;2000-05-01 ČSN EN 349+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla;2009-01-01 ČSN EN 953+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů;2009-09-01 ČSN EN 1493;Zvedáky vozidel;2011-01-01 ČSN EN ISO 4413;Hydraulika - Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na hydraulické systémy a jejich součásti;2011-07-01				
Zvolený postup posuzování shody				
Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobce nebo oprávněným zástupcem výrobce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)				
Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.				
Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:				
Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21				
Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.				
místo:	Náměšť nad Oslavou	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2013-05-16		jednatel	